



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Budget and Economic
Statement
Implementation Act,
2007

Loi d'exécution du
budget et de l'énoncé
économique de 2007

S.C. 2007, c. 35

L.C. 2007, ch. 35

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Last amended on January 1, 2012

Dernière modification le 1 janvier 2012

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (2) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (2) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

Inconsistencies
in Acts

(2) In the event of an inconsistency between a consolidated statute published by the Minister under this Act and the original statute or a subsequent amendment as certified by the Clerk of the Parliaments under the *Publication of Statutes Act*, the original statute or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(2) Les dispositions de la loi d'origine avec ses modifications subséquentes par le greffier des Parlements en vertu de la *Loi sur la publication des lois* l'emportent sur les dispositions incompatibles de la loi codifiée publiée par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— lois

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. The last amendments came into force on January 1, 2012. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 janvier 2012. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2007 and to implement certain provisions of the economic statement tabled in Parliament on October 30, 2007		Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 19 mars 2007 et de certaines dispositions de l'énoncé économique déposé au Parlement le 30 octobre 2007	
SHORT TITLE	1	TITRE ABRÉGÉ	1
1 Short title	1	1 Titre abrégé	1
PART 1		PARTIE 1	
AMENDMENTS IN RESPECT OF THE GOODS AND SERVICES TAX/ HARMONIZED SALES TAX	1	MODIFICATIONS CONCERNANT LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES ET LA TAXE DE VENTE HARMONISÉE	1
EXCISE TAX ACT	1	LOI SUR LA TAXE D'ACCISE	1
PART 2		PARTIE 2	
AMENDMENT RELATING TO EXCISE TAX ON RENEWABLE FUELS	1	MODIFICATION CONCERNANT LA TAXE D'ACCISE SUR LES CARBURANTS RENOUVELABLES	1
EXCISE TAX ACT	1	LOI SUR LA TAXE D'ACCISE	1
PART 3		PARTIE 3	
AMENDMENTS RELATING TO INCOME TAX	2	MODIFICATIONS RELATIVES À L'IMPÔT SUR LE REVENU	2
INCOME TAX ACT	2	LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU	2
INCOME TAX APPLICATION RULES	3	RÈGLES CONCERNANT L'APPLICATION DE L'IMPÔT SUR LE REVENU	3
INCOME TAX CONVENTIONS INTERPRETATION ACT	3	LOI SUR L'INTERPRÉTATION DES CONVENTIONS EN MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU	3
INCOME TAX REGULATIONS	3	RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU	3
CANADA PENSION PLAN REGULATIONS	4	RÈGLEMENT SUR LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA	4
INSURABLE EARNINGS AND COLLECTION OF PREMIUMS REGULATIONS	4	RÈGLEMENT SUR LA RÉMUNÉRATION ASSURABLE ET LA PERCEPTION DES COTISATIONS	4
COORDINATING AMENDMENTS	4	DISPOSITIONS DE COORDINATION	4
PART 4		PARTIE 4	
DISABILITY SAVINGS	4	ÉPARGNE-INVALIDITÉ	4
AMENDMENTS RELATING TO INCOME TAX	4	MODIFICATIONS RELATIVES À L'IMPÔT SUR LE REVENU	4
<i>Income Tax Act</i>	4	<i>Loi de l'impôt sur le revenu</i>	4
<i>Income Tax Regulations</i>	5	<i>Règlement de l'impôt sur le revenu</i>	5

Section	Page	Article	Page
<i>Consequential Amendments</i>	5	<i>Modifications corrélatives</i>	5
Employment Insurance Act	5	Loi sur l'assurance-emploi	5
Old Age Security Act	5	Loi sur la sécurité de la vieillesse	5
<i>Coordinating Amendments</i>	5	<i>Dispositions de coordination</i>	5
<i>Application</i>	6	<i>Application</i>	6
CANADA DISABILITY SAVINGS ACT	6	LOI CANADIENNE SUR L'ÉPARGNE-INVALIDITÉ	6
<i>Enactment of Act</i>	6	<i>Édiction de la loi</i>	6
136 Enactment of Act	6	136 Édiction de la loi	6
<i>Consequential Amendment to the Children's Special Allowances Act</i>	6	<i>Modification corrélative à la Loi sur les allocations spéciales pour enfants</i>	6
<i>Coming into Force</i>	6	<i>Entrée en vigueur</i>	6
*138 Order in council	6	*138. Décret	6
PART 5		PARTIE 5	
INCENTIVE FOR PROVINCES TO ELIMINATE TAXES ON CAPITAL	6	INCITATIF POUR L'ÉLIMINATION DES IMPÔTS PROVINCIAUX SUR LE CAPITAL	6
FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT	6	LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES	6
PART 6		PARTIE 6	
BANK FOR INTERNATIONAL SETTLEMENTS (IMMUNITY) ACT	6	LOI SUR L'IMMUNITÉ DE LA BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUX	6
140 Enactment of Act	6	140 Édiction de la loi	6
PART 7		PARTIE 7	
PHASED RETIREMENT — AMENDMENTS OTHER THAN THOSE CONCERNING INCOME TAX	7	RETRAITE PROGRESSIVE — MODIFICATIONS AUTRES QUE CELLES CONCERNANT L'IMPÔT SUR LE REVENU	7
PENSION BENEFITS STANDARDS ACT, 1985	7	LOI DE 1985 SUR LES NORMES DE PRESTATION DE PENSION	7
COMING INTO FORCE	7	ENTRÉE EN VIGUEUR	7
*143 Order in council	7	*143 Décret	7
PART 8		PARTIE 8	
ADVANCE MARKET COMMITMENT	7	GARANTIE DE MARCHÉ	7
144 Payments	7	144 Paiements	7

Section	Page	Article	Page	
PART 9			PARTIE 9	
OIL AND GAS OPERATIONS IN CANADA		8	OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES AU CANADA	
CANADA OIL AND GAS OPERATIONS ACT		8	LOI SUR LES OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES AU CANADA	
CONSEQUENTIAL AMENDMENTS		8	MODIFICATIONS CORRÉLATIVES	
<i>Canada Petroleum Resources Act</i>		8	<i>Loi fédérale sur les hydrocarbures</i>	
<i>National Energy Board Act</i>		8	<i>Loi sur l'Office national de l'énergie</i>	
PART 10			PARTIE 10	
AMENDMENTS TO THE FARM INCOME PROTECTION ACT		8	MODIFICATIONS À LA LOI SUR LA PROTECTION DU REVENU AGRICOLE	
PART 11			PARTIE 11	
FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS		8	ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES	
AMENDMENTS TO THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT		8	MODIFICATIONS À LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES	
AMENDMENTS TO THE BUDGET IMPLEMENTATION ACT, 2007		9	MODIFICATIONS À LA LOI D'EXÉCUTION DU BUDGET DE 2007	
CONSEQUENTIAL AMENDMENT TO THE CANADA-NEWFOUNDLAND ATLANTIC ACCORD IMPLEMENTATION ACT		9	MODIFICATION CORRÉLATIVE À LA LOI DE MISE EN OEUVRE DE L'ACCORD ATLANTIQUE CANADA — TERRE-NEUVE	
TRANSITIONAL PROVISIONS		9	DISPOSITIONS TRANSITOIRES	
173	Calculation re fiscal year 2008-2009	9	173	Calcul — exercice 2008-2009
	COMING INTO FORCE	9		ENTRÉE EN VIGUEUR
*175	Newfoundland and Labrador	9	*175	Terre-Neuve-et-Labrador
PART 12			PARTIE 12	
AMENDMENTS TO THE CANADA EDUCATION SAVINGS ACT		10	MODIFICATIONS À LA LOI CANADIENNE SUR L'ÉPARGNE-ÉTUDES	
PART 13			PARTIE 13	
PRIVATE-PUBLIC PARTNERSHIPS		10	PARTENARIATS PUBLIC-PRIVÉ	
178	Payments	10	178	Paiements

Section	Page	Article	Page
PART 14		PARTIE 14	
TAX AMENDMENTS TO IMPLEMENT THE 2007 ECONOMIC STATEMENT	10	MODIFICATIONS D'ORDRE FISCAL VISANT À METTRE EN OEUVRE L'ÉNONCÉ ÉCONOMIQUE DE 2007	10
AMENDMENTS RELATING TO INCOME TAX	10	MODIFICATIONS RELATIVES À L'IMPÔT SUR LE REVENU	10
<i>Income Tax Act</i>	10	<i>Loi de l'impôt sur le revenu</i>	10
AMENDMENTS TO IMPLEMENT THE GST/HST RATE REDUCTION	10	MODIFICATIONS VISANT À METTRE EN OEUVRE LA RÉDUCTION DU TAUX DE LA TPS/TVH	10
<i>Excise Tax Act</i>	10	<i>Loi sur la taxe d'accise</i>	10
RELATED AMENDMENTS AS A RESULT OF THE GST/HST RATE REDUCTION	11	MODIFICATIONS CONNEXES DÉCOULANT DE LA RÉDUCTION DU TAUX DE LA TPS/TVH	11
<i>Air Travellers Security Charge Act</i>	11	<i>Loi sur le droit pour la sécurité des passagers du transport aérien</i>	11
<i>Excise Act, 2001</i>	11	<i>Loi de 2001 sur l'accise</i>	11
Amendments to the Act	11	Modification de la loi	11
Application	11	Application	11



S.C. 2007, c. 35

L.C. 2007, ch. 35

An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on March 19, 2007 and to implement certain provisions of the economic statement tabled in Parliament on October 30, 2007

Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 19 mars 2007 et de certaines dispositions de l'énoncé économique déposé au Parlement le 30 octobre 2007

[Assented to 14th December 2007]

[Sanctionnée le 14 décembre 2007]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

SHORT TITLE

TITRE ABRÉGÉ

Short title

1. This Act may be cited as the *Budget and Economic Statement Implementation Act, 2007*.

1. *Loi d'exécution du budget et de l'énoncé économique de 2007*.

Titre abrégé

PART 1

PARTIE 1

AMENDMENTS IN RESPECT OF THE GOODS AND SERVICES TAX/ HARMONIZED SALES TAX

MODIFICATIONS CONCERNANT LA TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES ET LA TAXE DE VENTE HARMONISÉE

EXCISE TAX ACT

LOI SUR LA TAXE D'ACCISE

- 2. [Amendment]
- 3. [Amendment]
- 4. [Amendments]
- 5. [Amendment]
- 6. [Amendments]
- 7. [Amendment]

- 2. [Modification]
- 3. [Modification]
- 4. [Modifications]
- 5. [Modification]
- 6. [Modifications]
- 7. [Modification]

PART 2

PARTIE 2

AMENDMENT RELATING TO EXCISE TAX ON RENEWABLE FUELS

MODIFICATION CONCERNANT LA TAXE D'ACCISE SUR LES CARBURANTS RENOUVELABLES

EXCISE TAX ACT

LOI SUR LA TAXE D'ACCISE

- 8. [Amendment]

- 8. [Modification]

PART 3
AMENDMENTS RELATING TO INCOME
TAX

INCOME TAX ACT

9. [Amendments]
10. [Amendments]
11. [Amendment]
12. [Amendment]
13. [Amendment]
14. [Amendments]
15. [Amendment]
16. [Amendments]
17. [Amendment]
18. [Amendment]
19. [Amendment]
20. [Amendments]
21. [Amendment]
22. [Amendment]
23. [Amendment]
24. [Amendment]
25. [Amendment]
26. [Amendments]
27. [Amendment]
28. [Amendment]
29. [Amendment]
30. [Amendments]
31. [Amendments]
32. [Amendment]
33. [Amendment]
34. [Amendment]
35. [Amendment]
36. [Amendments]
37. [Amendments]
38. [Amendments]
39. [Amendments]
40. [Amendment]
41. [Amendment]
42. [Amendment]

PARTIE 3
MODIFICATIONS RELATIVES À
L'IMPÔT SUR LE REVENU

LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

9. [Modifications]
10. [Modifications]
11. [Modification]
12. [Modification]
13. [Modification]
14. [Modifications]
15. [Modification]
16. [Modifications]
17. [Modification]
18. [Modification]
19. [Modification]
20. [Modifications]
21. [Modification]
22. [Modification]
23. [Modification]
24. [Modification]
25. [Modification]
26. [Modifications]
27. [Modification]
28. [Modification]
29. [Modification]
30. [Modifications]
31. [Modifications]
32. [Modification]
33. [Modification]
34. [Modification]
35. [Modification]
36. [Modifications]
37. [Modifications]
38. [Modifications]
39. [Modifications]
40. [Modification]
41. [Modification]
42. [Modification]

43. [Amendments]	43. [Modifications]
44. [Amendment]	44. [Modification]
45. [Amendments]	45. [Modifications]
46. [Amendments]	46. [Modifications]
47. [Amendment]	47. [Modification]
48. [Amendments]	48. [Modifications]
49. [Amendments]	49. [Modifications]
50. [Amendment]	50. [Modification]
51. [Amendments]	51. [Modifications]
52. [Amendment]	52. [Modification]
53. [Amendment]	53. [Modification]
54. [Amendments]	54. [Modifications]
55. [Amendment]	55. [Modification]
56. [Amendment]	56. [Modification]
57. [Amendments]	57. [Modifications]
58. [Amendment]	58. [Modification]
59. [Amendments]	59. [Modifications]
60. [Amendments]	60. [Modifications]
61. [Amendments]	61. [Modifications]
62. [Amendment]	62. [Modification]
63. [Amendment]	63. [Modification]
64. [Amendments]	64. [Modifications]
65. [Amendments]	65. [Modifications]
66. [Amendments]	66. [Modifications]
67. [Amendment]	67. [Modification]
68. [Amendments]	68. [Modifications]

INCOME TAX APPLICATION RULES

**RÈGLES CONCERNANT L'APPLICATION DE L'IMPÔT
SUR LE REVENU**

69. [Amendment]	69. [Modification]
-----------------	--------------------

**INCOME TAX CONVENTIONS INTERPRETATION
ACT**

**LOI SUR L'INTERPRÉTATION DES CONVENTIONS EN
MATIÈRE D'IMPÔTS SUR LE REVENU**

70. [Amendment]	70. [Modification]
-----------------	--------------------

INCOME TAX REGULATIONS

RÈGLEMENT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

71. [Amendment]	71. [Modification]
72. [Amendment]	72. [Modification]
73. [Amendment]	73. [Modification]
74. [Amendments]	74. [Modifications]

- | | |
|------------------|---------------------|
| 75. [Amendment] | 75. [Modification] |
| 76. [Amendment] | 76. [Modification] |
| 77. [Amendment] | 77. [Modification] |
| 78. [Amendments] | 78. [Modifications] |
| 79. [Amendments] | 79. [Modifications] |
| 80. [Amendment] | 80. [Modification] |
| 81. [Amendments] | 81. [Modifications] |
| 82. [Amendments] | 82. [Modifications] |
| 83. [Amendments] | 83. [Modifications] |
| 84. [Amendment] | 84. [Modification] |
| 85. [Amendment] | 85. [Modification] |
| 86. [Amendments] | 86. [Modifications] |
| 87. [Amendments] | 87. [Modifications] |
| 88. [Amendment] | 88. [Modification] |
| 89. [Amendments] | 89. [Modifications] |

CANADA PENSION PLAN REGULATIONS

**RÈGLEMENT SUR LE RÉGIME DE PENSIONS DU
CANADA**

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 90. [Amendment] | 90. [Modification] |
|-----------------|--------------------|

**INSURABLE EARNINGS AND COLLECTION OF
PREMIUMS REGULATIONS**

**RÈGLEMENT SUR LA RÉMUNÉRATION ASSURABLE
ET LA PERCEPTION DES COTISATIONS**

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 91. [Amendment] | 91. [Modification] |
|-----------------|--------------------|

COORDINATING AMENDMENTS

DISPOSITIONS DE COORDINATION

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 92. [Amendment] | 92. [Modification] |
| 93. [Amendments] | 93. [Modifications] |
| 94. [Amendments] | 94. [Modifications] |
| 95. [Amendment] | 95. [Modification] |
| 96. [Amendment] | 96. [Modification] |
| 97. [Amendments] | 97. [Modifications] |
| 98. [Amendments] | 98. [Modifications] |
| 99. [Amendments] | 99. [Modifications] |
| 100. [Amendments] | 100. [Modifications] |

PART 4

PARTIE 4

DISABILITY SAVINGS

ÉPARGNE-INVALIDITÉ

AMENDMENTS RELATING TO INCOME TAX

**MODIFICATIONS RELATIVES À L'IMPÔT SUR LE
REVENU**

Income Tax Act

Loi de l'impôt sur le revenu

- | | |
|------------------|---------------------|
| 101. [Amendment] | 101. [Modification] |
|------------------|---------------------|

102. [Amendment]	102. [Modification]
103. [Amendment]	103. [Modification]
104. [Amendment]	104. [Modification]
105. [Amendment]	105. [Modification]
106. [Amendment]	106. [Modification]
107. [Amendment]	107. [Modification]
108. [Amendment]	108. [Modification]
109. [Amendment]	109. [Modification]
110. [Amendment]	110. [Modification]
111. [Amendment]	111. [Modification]
112. [Amendment]	112. [Modification]
113. [Amendment]	113. [Modification]
114. [Amendment]	114. [Modification]
115. [Amendment]	115. [Modification]
116. [Amendment]	116. [Modification]
117. [Amendment]	117. [Modification]
118. [Amendment]	118. [Modification]
119. [Amendment]	119. [Modification]
120. [Amendment]	120. [Modification]
121. [Amendment]	121. [Modification]
122. [Amendment]	122. [Modification]
123. [Amendments]	123. [Modifications]
124. [Amendment]	124. [Modification]

Income Tax Regulations

125. [Amendment]	125. [Modification]
126. [Amendments]	126. [Modifications]
127. [Amendments]	127. [Modifications]

Consequential Amendments

Employment Insurance Act

128. [Amendment]	128. [Modification]
------------------	---------------------

Old Age Security Act

129. [Amendment]	129. [Modification]
------------------	---------------------

Coordinating Amendments

130. [Amendment]	130. [Modification]
131. [Amendments]	131. [Modifications]
132. [Amendments]	132. [Modifications]

Règlement de l'impôt sur le revenu

125. [Modification]
126. [Modifications]
127. [Modifications]

Modifications corrélatives

Loi sur l'assurance-emploi

128. [Modification]

Loi sur la sécurité de la vieillesse

129. [Modification]

Dispositions de coordination

130. [Modification]
131. [Modifications]
132. [Modifications]

133. [Amendments]

133. [Modifications]

134. [Amendment]

134. [Modification]

Application

Application

135. Sections 101 to 129 apply to the 2008 and subsequent taxation years, except that section 101 also applies to the 2007 taxation year.

135. Les articles 101 à 129 s'appliquent aux années d'imposition 2008 et suivantes. Toutefois, l'article 101 s'applique également à l'année d'imposition 2007.

CANADA DISABILITY SAVINGS ACT

LOI CANADIENNE SUR L'ÉPARGNE-INVALIDITÉ

Enactment of Act

Édiction de la loi

Enactment of Act

136. The *Canada Disability Savings Act* is enacted as follows:

136. Est édictée la *Loi canadienne sur l'épargne-invalidité*, dont le texte suit :

Édiction de la loi

[See *Canada Disability Savings Act*]

[Voir la *Loi canadienne sur l'épargne-invalidité*]

Consequential Amendment to the Children's Special Allowances Act

Modification corrélative à la Loi sur les allocations spéciales pour enfants

137. [Amendment]

137. [Modification]

Coming into Force

Entrée en vigueur

Order in council

*138. The provisions of the *Canada Disability Savings Act*, as enacted by section 136, and section 137 come into force on a day or days to be fixed by order of the Governor in Council.

*138. Les dispositions de la *Loi canadienne sur l'épargne-invalidité*, édictée par l'article 136, ainsi que l'article 137 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret.

Décret

* [Note: Sections 136 and 137 in force December 1, 2008, see SI/2008-63.]

* [Note: Articles 136 et 137 en vigueur le 1^{er} décembre 2008, voir TR/2008-63.]

PART 5

PARTIE 5

INCENTIVE FOR PROVINCES TO ELIMINATE TAXES ON CAPITAL

INCITATIF POUR L'ÉLIMINATION DES IMPÔTS PROVINCIAUX SUR LE CAPITAL

FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT

LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES

139. [Amendment]

139. [Modification]

PART 6

PARTIE 6

BANK FOR INTERNATIONAL SETTLEMENTS (IMMUNITY) ACT

LOI SUR L'IMMUNITÉ DE LA BANQUE DES RÈGLEMENTS INTERNATIONAUX

Enactment of Act

140. The *Bank for International Settlements (Immunity) Act* is enacted as follows:

140. Est édictée la *Loi sur l'immunité de la Banque des règlements internationaux*, dont le texte suit :

Édiction de la loi

[See *Bank for International Settlements (Immunity) Act*]

[Voir la *Loi sur l'immunité de la Banque des règlements internationaux*]

PART 7

PHASED RETIREMENT —
AMENDMENTS OTHER THAN THOSE
CONCERNING INCOME TAX

PENSION BENEFITS STANDARDS ACT, 1985

141. [Amendment]

142. [Amendment]

COMING INTO FORCE

Order in council *143. This Part comes into force on a day to be fixed by order of the Governor in Council.

* [Note: Part 7 in force March 31, 2009, see SI/2009-25.]

PART 8

ADVANCE MARKET COMMITMENT

Payments

144. (1) In respect of fiscal years beginning on or after April 1, 2008 and for the purpose of Canada's contribution to the Advance Market Commitment, payments not exceeding in the aggregate the Canadian dollar equivalent of US\$200 million — less the C\$115 million that was paid under the authority of paragraph (b) of Order in Council P.C. 2007-368, which order was dated March 22, 2007 and made under section 3 of *An Act to authorize the Minister of Finance to make certain payments*, being chapter 36 of the Statutes of Canada, 2005 — may, on the requisition of the Minister for International Cooperation, be made out of the Consolidated Revenue Fund to international organizations in order to increase the availability of a vaccine for pneumococcal disease.

Agreements

(2) The Minister for International Cooperation may, subject to any terms or conditions that are established by the Governor in Council on the recommendation of the Minister for International Cooperation and the Minister of Finance, enter into agreements with international organizations for the purpose of the contribution referred to in subsection (1).

Exchange rate

(3) The rate of exchange that is to be used in order to determine the Canadian dollar equivalent of a payment that is made under subsection (1) is the rate that is determined,

PARTIE 7

RETRAITE PROGRESSIVE —
MODIFICATIONS AUTRES QUE
CELLES CONCERNANT L'IMPÔT SUR
LE REVENU

LOI DE 1985 SUR LES NORMES DE PRESTATION DE
PENSION

141. [Modification]

142. [Modification]

ENTRÉE EN VIGUEUR

*143. La présente partie entre en vigueur à la date fixée par décret.

Décret

* [Note: Partie 7 en vigueur le 31 mars 2009, voir TR/2009-25.]

PARTIE 8

GARANTIE DE MARCHÉ

Païements

144. (1) À la demande du ministre de la Coopération internationale, il peut être payé sur le Trésor à l'égard des exercices commençant le 1^{er} avril 2008 ou après cette date à des organisations internationales, à titre de contribution du Canada à la garantie de marché, des sommes n'excédant pas au total l'équivalent en dollars canadiens de deux cents millions de dollars américains — déduction faite de la somme de cent quinze millions de dollars canadiens payée en vertu de l'alinéa b) du décret C.P. 2007-368 du 22 mars 2007, pris en vertu de l'article 3 de la *Loi autorisant le ministre des Finances à faire certains versements*, chapitre 36 des Lois du Canada (2005) — pour accroître la disponibilité d'un vaccin contre l'infection à pneumocoques.

Accords

(2) Le ministre de la Coopération internationale peut, selon les modalités que le gouverneur en conseil fixe sur recommandation du ministre de la Coopération internationale et du ministre des Finances, conclure des accords visant la contribution mentionnée au paragraphe (1) avec des organisations internationales.

Taux de change

(3) Le taux de change applicable pour déterminer les sommes équivalentes en dollars canadiens qui sont payées au titre du paragraphe (1) est celui fixé — par l'entité qui

by the entity providing foreign banking services to the Receiver General, on the day on which the payment is made.

fournit des services bancaires en devises étrangères au receveur général — le jour où elles sont ainsi payées.

PART 9

**OIL AND GAS OPERATIONS IN
CANADA**

CANADA OIL AND GAS OPERATIONS ACT

- 145. [Amendment]
- 146. [Amendment]
- 147. [Amendment]
- 148. [Amendment]
- 149. [Amendment]
- 150. [Amendment]

CONSEQUENTIAL AMENDMENTS

Canada Petroleum Resources Act

- 151. [Amendment]

National Energy Board Act

- 152. [Amendment]
- 153. [Amendment]

PART 10

**AMENDMENTS TO THE FARM INCOME
PROTECTION ACT**

- 154. [Amendments]
- 155. [Amendment]
- 156. [Amendment]
- 157. [Amendment]
- 158. [Amendment]
- 159. [Amendment]
- 160. [Amendment]

PART 11

**FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL
ARRANGEMENTS**

**AMENDMENTS TO THE FEDERAL-PROVINCIAL
FISCAL ARRANGEMENTS ACT**

- 161. [Amendment]

PARTIE 9

**OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES AU
CANADA**

**LOI SUR LES OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES AU
CANADA**

- 145. [Modification]
- 146. [Modification]
- 147. [Modification]
- 148. [Modification]
- 149. [Modification]
- 150. [Modification]

MODIFICATIONS CORRÉLATIVES

Loi fédérale sur les hydrocarbures

- 151. [Modification]

Loi sur l'Office national de l'énergie

- 152. [Modification]
- 153. [Modification]

PARTIE 10

**MODIFICATIONS À LA LOI SUR LA
PROTECTION DU REVENU AGRICOLE**

- 154. [Modifications]
- 155. [Modification]
- 156. [Modification]
- 157. [Modification]
- 158. [Modification]
- 159. [Modification]
- 160. [Modification]

PARTIE 11

**ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES
PROVINCES**

**MODIFICATIONS À LA LOI SUR LES
ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE
GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES**

- 161. [Modification]

162. [Amendment]

163. [Amendment]

164. [Amendments]

165. [Amendment]

166. [Amendment]

167. [Amendment]

168. [Amendment]

AMENDMENTS TO THE BUDGET IMPLEMENTATION
ACT, 2007

169. [Amendment]

170. [Amendment]

171. [Amendment]

CONSEQUENTIAL AMENDMENT TO THE CANADA-
NEWFOUNDLAND ATLANTIC ACCORD
IMPLEMENTATION ACT

172. [Amendment]

TRANSITIONAL PROVISIONS

173. If section 165 of this Act comes into force after a calculation has already been made under section 3.91 of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* of the fiscal equalization payment that may be paid to a province under section 3.6 of that Act for the fiscal year beginning on April 1, 2008, the Minister of Finance may, under section 3.91 of that Act, as enacted by section 165 of this Act, recalculate the fiscal equalization payment that may be paid to the province under section 3.6 of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act* for that fiscal year.

174. [Transitional Provisions]

COMING INTO FORCE

*175. (1) Section 172 comes into force, or is deemed to have come into force, on April 1 of the first fiscal year in respect of which Newfoundland and Labrador makes the election under subsection 3.7(3) of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*.

162. [Modification]

163. [Modification]

164. [Modifications]

165. [Modification]

166. [Modification]

167. [Modification]

168. [Modification]

MODIFICATIONS À LA LOI D'EXÉCUTION DU
BUDGET DE 2007

169. [Modification]

170. [Modification]

171. [Modification]

MODIFICATION CORRÉLATIVE À LA LOI DE MISE
EN ŒUVRE DE L'ACCORD ATLANTIQUE CANADA —
TERRE-NEUVE

172. [Modification]

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

173. Si l'article 165 de la présente loi entre en vigueur après que le ministre des Finances ait calculé au titre de l'article 3.91 de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces* le paiement de péréquation qui peut être fait à une province au titre de l'article 3.6 de cette loi pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 2008, celui-ci peut calculer de nouveau, au titre de l'article 3.91 de cette loi, édicté par l'article 165 de la présente loi, le montant de péréquation qui peut être fait à la province pour cet exercice au titre de l'article 3.6 de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*.

174. [Dispositions transitoires]

ENTRÉE EN VIGUEUR

*175. (1) L'article 172 entre en vigueur ou est réputé être entré en vigueur le 1^{er} avril du premier exercice à l'égard duquel Terre-Neuve-et-Labrador fait le choix prévu au paragraphe 3.7(3) de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*.

Calculation re
fiscal year
2008-2009

Calcul —
exercice
2008-2009

Newfoundland
and Labrador

Terre-Neuve-et-
Labrador

Notice

(2) The Minister of Finance shall publish in the *Canada Gazette* the date on which section 172 comes into force.

* [Note: Section 172 in force April 1, 2010, see *Canada Gazette* Part I, Volume 146, page 26.]

PART 12

AMENDMENTS TO THE CANADA EDUCATION SAVINGS ACT

176. [Amendment]

177. [Amendment]

PART 13

PRIVATE-PUBLIC PARTNERSHIPS

178. There may be paid out of the Consolidated Revenue Fund, on the requisition of the Minister of Finance, a sum not exceeding five million dollars, to an entity designated by the Minister of Finance, to facilitate public-private partnership projects in respect of that entity's operating and capital expenditures for each of fiscal years 2007-2008 and 2008-2009.

PART 14

TAX AMENDMENTS TO IMPLEMENT THE 2007 ECONOMIC STATEMENT

AMENDMENTS RELATING TO INCOME TAX

Income Tax Act

179. [Amendment]

180. [Amendments]

181. [Amendment]

182. [Amendment]

AMENDMENTS TO IMPLEMENT THE GST/HST RATE REDUCTION

Excise Tax Act

183. [Amendments]

184. [Amendment]

185. [Amendment]

186. [Amendment]

187. [Amendment]

Avis

(2) Le ministre des Finances fait publier dans la *Gazette du Canada* un avis de la date d'entrée en vigueur de l'article 172.

* [Note: Article 172 en vigueur le 1^{er} avril 2010, voir *Gazette du Canada* Partie I, volume 146, page 26.]

PARTIE 12

MODIFICATIONS À LA LOI CANADIENNE SUR L'ÉPARGNE- ÉTUDES

176. [Modification]

177. [Modification]

PARTIE 13

PARTENARIATS PUBLIC-PRIVÉ

178. À la demande du ministre des Finances et en vue de faciliter la réalisation de projets de partenariats public-privé, il peut être payé sur le Trésor à une entité qu'il désigne une somme n'excédant pas cinq millions de dollars au titre des dépenses d'exploitation et en capital de celle-ci pour chacun des exercices 2007-2008 et 2008-2009.

PARTIE 14

MODIFICATIONS D'ORDRE FISCAL VISANT À METTRE EN ŒUVRE L'ÉNONCÉ ÉCONOMIQUE DE 2007

MODIFICATIONS RELATIVES À L'IMPÔT SUR LE REVENU

Loi de l'impôt sur le revenu

179. [Modification]

180. [Modifications]

181. [Modification]

182. [Modification]

MODIFICATIONS VISANT À METTRE EN ŒUVRE LA RÉDUCTION DU TAUX DE LA TPS/TVH

Loi sur la taxe d'accise

183. [Modifications]

184. [Modification]

185. [Modification]

186. [Modification]

187. [Modification]

Payments

Paiements

188. [Amendments]

189. [Amendments]

190. [Amendments]

191. [Amendment]

192. [Amendments]

193. [Amendment]

194. [Amendment]

195. [Amendment]

**RELATED AMENDMENTS AS A RESULT OF THE
GST/HST RATE REDUCTION**

Air Travellers Security Charge Act

196. [Amendments]

Excise Act, 2001

Amendments to the Act

197. [Amendment]

198. [Amendment]

199. [Amendment]

200. [Amendment]

201. [Amendment]

202. [Amendments]

203. [Amendment]

204. [Amendment]

205. [Amendment]

206. [Amendment]

207. [Amendment]

208. [Amendments]

Application

209. For the purposes of applying the provisions of the *Customs Act* that provide for the payment of, or the liability to pay, interest in respect of any amount, the amount shall be determined and interest shall be computed on it as though sections 204 to 208 had come into force on January 1, 2008.

188. [Modifications]

189. [Modifications]

190. [Modifications]

191. [Modification]

192. [Modifications]

193. [Modification]

194. [Modification]

195. [Modification]

**MODIFICATIONS CONNEXES DÉCOULANT DE LA
RÉDUCTION DU TAUX DE LA TPS/TVH**

*Loi sur le droit pour la sécurité des passagers
du transport aérien*

196. [Modifications]

Loi de 2001 sur l'accise

Modification de la loi

197. [Modification]

198. [Modification]

199. [Modification]

200. [Modification]

201. [Modification]

202. [Modifications]

203. [Modification]

204. [Modification]

205. [Modification]

206. [Modification]

207. [Modification]

208. [Modifications]

Application

209. Pour l'application des dispositions de la *Loi sur les douanes* qui portent sur le paiement d'intérêts sur une somme, ou sur l'obligation d'en payer, la somme est déterminée, et les intérêts calculés, comme si les articles 204 à 208 étaient entrés en vigueur le 1^{er} janvier 2008.